COMANDO DE LA ARMADA
CENTRO FINANCIERO Nº 3
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION Nº 3
Asunción - Paraguay
*****

CONTRATO Nº 66/2.014

LICITACION PUBLICA NACIONAL

Nº 05/2.014

"ADQUISICION DE MUEBLES Y ENSERES"

Entre la **Armada Paraguaya y la;**

Firma: CASA LYONS de Felicita Bernal

Ejercicio Fiscal - Año 2.014

Stella Maris c/ Hernandarias – Telefax: 493-920 / 441-454 -
Con Certificación ISO 9001: 2008

COMANDO DE LA ARMADA
CENTRO FINANCIERO Nº 3
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION Nº 3

CONTRATO Nº 066/2014

Entre la **ARMADA PARAGUAYA,** domiciliada en la casa de las calles Stella Maris c/ Hernandarias de la ciudad de Asunción República del Paraguay, representada para este acto por el Director del Centro Financiero Nº 3 "**ARMADA PARAGUAYA**", el **CAP N DEM JOSE DOMINGO LEZCANO CHAVEZ,** con Cédula de Identidad N° **927.417**, nombrado por **ORDEN GENERAL Nº 106** del Comando en Jefe de las FFAA de la Nación de fecha 08 de agosto de 2012, denominado en adelante el **COMPRADOR**, por una parte, y, por la otra, la firma **CASA LYONS de Felicita Bernal Mercado,** con **RUC Nº 1861865-0,** domiciliada en las calles **GAUDIOSO NUÑEZ 1220 C/ TEODORO S. MONGELOS,** Asunción - República del Paraguay, representada en este acto por la Señora **FELICITA BERNAL MERCADO,** con cedula de identidad **N° 1.861.865**; denominado en adelante el **VENDEDOR,** denominados en conjunto **"LAS PARTES"** e, individualmente, "**PARTE**", acuerdan celebrar el presente "**CONTRATO DE SUMINISTRO DE MUEBLES Y ENSERES**" Ref. **LPN Nº 05/2014** – Resolución de Adjudicación Nº 045/14 de fecha 24 de junio de 2014, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

El presente contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen el **COMPRADOR** y el **VENDEDOR,** con relación al suministro de los artículos adjudicados en la **LPN Nº 05/2014** para la **"ADQUISICION DE MUEBLES Y ENSERES",** conforme se detallan en la **PLANILLA DE ADJUDICACION.**----------

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas.
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Casa Lyons Gaudioso Núñez Nº 1220

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.----------

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO. (Art. 37, a de la Ley N° 2051/03).

3.1. El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto en el **Rubro: 500 Inversiones**, **Subgrupo 540: Adquisiciones de Equipos de Oficina y Computación,** incluidos en el Presupuesto General de Gastos de la Nación del Ejercicio Fiscal año 2.014, hasta la suma de **Gs. 243.160.000.- (Guaraníes Doscientos cuarenta y tres millones ciento sesenta mil),** conforme se especifica a continuación:

Tipo	Prog.	Sub. Prog.	O.G	FF	Dpto.	U.R	Descripción	Monto
1	6	0	10	540	99	15	Muebles y Enseres	24.220.000
2	1	1	10	540	16	200	Muebles y Enseres	88.950.000

2	1	2	10	540	11	220	Muebles y Enseres	10.680.000
2	1	3	10	540	11	230	Muebles y Enseres	14.530.000
2	1	5	30	540	11	250	Muebles y Enseres	6.800.000
2	1	6	10	540	11	260	Muebles y Enseres	38.060.000
2	1	6	30	540	11	260	Muebles y Enseres	3.920.000
2	1	7	30	540	11	270	Muebles y Enseres	38.150.000
2	1	9	30	540	11	201	Muebles y Enseres	17.850.000
TOTAL GENERAL								**243.160.000**

3.2. Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código N° **273.665**.-

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, b de la Ley N° 2051/03).
El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la **LPN N° 05/2014**, convocado por la **UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES N° 3 "ARMADA PARAGUAYA"**, la adjudicación fue realizada por **RESOLUCION N° 045/2014**.----------

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS. (Art. 37 c de la Ley N° 2051/03).

5.1 Para los fines de este contrato, se conviene en establecer que el monto total a pagar del contrato es de hasta la suma de **Gs. 243.160.000.- (Guaraníes Doscientos cuarenta y tres millones ciento sesenta mil),** determinado en base a los precios unitarios que figuran en la planilla de oferta del **VENDEDOR**, y adjudicada por Resolución, cuyo precio unitario se detallan en la planilla de adjudicación anexo al presenta contrato.----------

5.2 Los precios de los servicios ofertados serán reajustables conforme a la fórmula establecida en las Condiciones Especiales del presente contrato **(CGC 13.1)**----------

5.3 En consideración a los pagos que el Comprador hará al Vendedor conforme a lo estipulado en este Contrato, el Vendedor se compromete a proveer los Bienes y Servicios al Comprador y a subsanar los defectos de éstos de conformidad en todo respecto con las disposiciones del Contrato.----------

5.4 El Comprador se compromete a pagar al Vendedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en el Contrato en el plazo y en la forma prescritos en éste.----------

Las condiciones de pago serán conforme a las establecidas en las Condiciones Especiales del presente contrato **(CGC 14.1; 14.2 y 14.3)**.----------

Casa Bigott
Eudioso Núñez Nº 1220

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

6.1 El plazo de vigencia de este Contrato es de 12 (meses) contados a partir de la firma del mismo.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE ENTREGA (Art. 37 d de la Ley N° 2051/03).

7.1. PLAZO Y LUGAR.

7.1.1 El Plazo de entrega del bien adjudicado será dentro de los 12 (meses) y desde la recepción de las **Órdenes de Compra** por parte de los oferentes adjudicados en los plazos según se especifican a continuación:

LOTE N° 2 - Heladera y Congelador; "en un plazo no mayor a **15 días calendarios** una vez recepcionada las Órdenes de Compra por parte de los oferentes adjudicados".
LOTE N° 3 – Electrodomésticos; "en un plazo no mayor a **15 días calendarios** una vez recepcionada las Órdenes de Compra por parte de los oferentes adjudicados".
LOTE N° 6 - Hornos, Licuadoras y Aspiradoras Industriales; "en un plazo no mayor a **15 días calendarios** una vez recepcionada las Órdenes de Compra por parte de los oferentes adjudicados".

7.1.2 En caso de la no recepción del suministro en el plazo previsto, salvo motivos de fuerza mayor debidamente justificados, el Comprador procederá conforme a lo estipulado en las condiciones del contrato.----------

7.1.3 La entrega del bien se realizará en los lugares indicados en las respectivas **ORDENES DE COMPRAS** conforme se indica a continuación:

- ✓ **Centro Financiero Nº 3** – Dirección: Stella Maris c/ Hernandarias.
- ✓ **Cuartel General del Comando de la Armada** – Dirección: Stella Maris esq. Hernandarias.
- ✓ **Flota de Guerra** – Dirección: Mayor Martínez c/ Playa.
- ✓ **Comando de Infantería de Marina** – Dirección: Dr. Insfran c/ Dr. Candia.
- ✓ **Arsenal de Marina** – Dirección: Avda. Carlos A. López y 28 pyda.
- ✓ **Dirección de Apoyo de Servicio** – Dirección: Estrella y Estero Bellaco
- ✓ **Dirección de Sanidad de la Armada** – Dirección: Estrella y Estero Bellaco.
- ✓ **Prefectura General Naval** – Dirección: Benjamín Constant esq. Colon.
- ✓ **Comando de Institutos Navales de Enseñanza** – Dirección: Avda. Carlos A. López c/ Nuflo de Chávez.

7.1.4 La recepción del suministro será en el horario de 07:00 a.m. a 17:00 horas, o previo acuerdo común entre las partes.----------

7.1.5 Si el Vendedor se encuentra en la imposibilidad de suministrar los bienes dentro del plazo del contrato originalmente estipulado, podrá en cualquier momento solicitar por escrito la prórroga del tiempo necesario exponiendo en ellas las razones que justifica dicho pedido.----------

7.2 CONDICIONES DE ENTREGA

7.2.1 RELACIONES ENTRE LAS PARTES.

El **Centro Financiero N° 3**, a través de la **UNIDAD RESPONSABLE DE LA EJECUCION PRESUPUESTARIA**, tendrán a su cargo el cumplimiento estricto de los derechos y obligaciones que le competen por el presente contrato.----------

Toda comunicación del **COMPRADOR** al **VENDEDOR** y del **VENDEDOR** a la **COMPRADOR** deberá ser formulada por escrito a través de la **UNIDAD RESPONSABLE DE LA EJECUCION PRESUPUESTARIA**, al Centro Financiero N° 3, con copia para la **UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES N° 3 – ARMADA PARAGUAYA**. La Comunicación verbal no tendrá valor con respecto al Contrato.----------

7.2.2 FISCALIZACIÓN.

La unidad responsable de la Ejecución Presupuestaria afectada, actuando como representante autorizado del comprador, ejercerá la fiscalización de los bienes proveídos por el **VENDEDOR**. Teniendo a su cargo, entre otra las siguientes atribuciones:

a) Inspeccionar que todos los bienes proveídos por el **VENDEDOR** reúna las condiciones técnicas solicitada, verificar la calidad de las mismas y si satisfacen los requisitos del contrato, rechazando aquellos que no cumplen y exigiendo su reposición

b) Interpretar los requisitos del contrato y de los documentos que lo integran, en los puntos que eventualmente, sean discutidas o posibles de doble interpretación.

c) Inspeccionar los bienes y recepciónar la misma, firmando el Acta de Recepción Final, juntamente con el **VENDEDOR**

d) Examinar cualquier reclamo presentado por el **VENDEDOR** y presentarlo al comprador con sus recomendaciones.

Elisa Ayala
Gaudioso Núñez Nº 1220

ARMADA PARAGUAYA CENTRO FINANCIERO

8. PROGRAMA DE SUMINISTRO DE LOS BIENES (Art. 37 e de la Ley N° 2051/03).

El suministro de los bienes adjudicado se realizará conforme al plan de entrega aprobado entre las partes en el presente contrato a través de la emisión de **Órdenes de Compras** por parte de la unidad responsable de la ejecución presupuestaria.----------

9. GARANTÍAS PARA EL FUNCIONAMIENTO Y OPERACIÓN DE LOS BIENES Y PARA EL SUMINISTRO DE LAS PARTES, REFACCIONES, TRANSFERENCIAS DE TECNOLOGÍA Y CAPACITACIÓN. (Art. 37 h, Ley N° 2051/03).

9.1. El **VENDEDOR** garantiza que todos los bienes suministrados en virtud del presente Contrato son nuevos, sin uso, del modelo más reciente e incorporan todas las últimas tecnologías y mejoras en cuanto a diseño y materiales----------

9.2. El **VENDEDOR** garantiza que los productos están libres de defectos que puedan manifestarse durante su utilización normal y en las condiciones imperantes.----------

9.3. La garantía permanecerá en vigor durante el plazo de solicitado en las Especificaciones Técnicas y contados a partir de la fecha en que los bienes hayan sido entregados en su totalidad o en parte, si fuese el caso, y aceptados en el punto final de destino por el **COMPRADOR.**----------

9.4. El **COMPRADOR** notificará al **VENDEDOR** cualquier defecto, inmediatamente después de haberlo descubierto, e indicará la naturaleza del defecto, junto con toda la evidencia disponible. El **COMPRADOR** le dará al **VENDEDOR** la oportunidad que se requiera para que inspeccione el defecto.----------

9.5. Una vez recibida tal notificación, el **VENDEDOR** reparará o reemplazará con prontitud la totalidad de los materiales o partes defectuosas, sin costo alguno para el **COMPRADOR**, dentro del plazo especificado de **24 horas (veinticuatro horas)**, la misma dependerá de qué tipo de bienes sea, para que pueda ser ampliada dicho plazo, de común acuerdo entre las partes.----------

9.6. Si el **VENDEDOR**, después de haber sido notificado, no subsana los defectos dentro del plazo especificado de **24 horas (veinticuatro horas)**, el **COMPRADOR** podrá, dentro de un plazo razonable, tomar las medidas necesarias para corregir la situación por cuenta y riesgo del **VENDEDOR**, sin perjuicio de otros derechos que el **COMPRADOR** pueda ejercer contra el **VENDEDOR** en virtud del Contrato.----------

10. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 f, Ley N° 2051).

10.1 No se realizará pago por anticipo.----------

11. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 g, Ley N° 2051/03).

11.1 El **Vendedor** presentará una Garantía de Cumplimiento de Contrato por un monto equivalente al diez por ciento (10 %) del monto del Contrato, extendida a la orden de la Unidad Operativa de Contratación N° 3 **"ARMADA PARAGUAYA"**. La misma deberá presentar a la Unidad Operativa de Contrataciones N° 3, dentro del plazo máximo de diez (10) días calendario siguiente a la suscripción del contrato, salvo que la provisión se haya completado a satisfacción del Comprador dentro del mencionado plazo.----------

11.3 El **Vendedor** deberá garantizar el fiel cumplimiento de contrato. A tal efecto, deberá presentar al Comprador una garantía de cumplimiento del Contrato bajo alguna de las siguientes formas: (a) garantía bancaria emitida por un Banco establecido en la República del Paraguay; (b) póliza de seguros emitida por una Compañía de Seguros autorizada a operar y emitir pólizas de seguros de caución en la República del Paraguay. Las garantías Bancarias y la Póliza de Seguro, deberán ajustarse a las condiciones y al formulario estándar correspondiente establecido en la Sección VI - Formularios.-----

11.4 La garantía de cumplimiento de contrato se hará efectiva si el Comprador determinare la rescisión del contrato por causa imputable al **Vendedor** conforme a la ley y al contrato.----------

La garantía de cumplimiento será liberada por el Comprador y devuelta al **Vendedor** a más tardar dentro de los treinta (30) días posteriores a la fecha en que el Vendedor haya cumplido con todas sus obligaciones contractuales, incluidas las relativas a la garantía de calidad de los servicios.----------

12. MULTAS (Art. 37 i, Ley N° 2051/03).

Si el Comprador no diere cumplimiento al aviso solicitado en el plazo estipulado en las órdenes de compras salvo casos fortuitos o de fuerza mayor, será pasible de una multa, del 1 % del valor total de la factura correspondiente, por cada día de retraso en la entrega de los bienes o prestación de los servicios contratados, hasta alcanzar el 10% del monto total del contrato correspondiente a la garantía de fiel cumplimiento de contrato.----------

LA CONTRATANTE queda autorizado, a deducir estas multas, en forma automática y sin interpelación judicial, de la factura correspondiente del **VENDEDOR.----------**

13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 k, Ley Nº 2051/03).

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en los artículos 57, 58, 59 y 60 de la Ley N° 2051/03.

14. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA DNCP.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una impugnación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afecta el Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente rescindido, de pleno derecho a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., sin responsabilidad alguna para los Contratantes, **salvo las asumidas en concepto de la parte ejecutada del contrato.----------**

EN TESTIMONIO de lo cual las partes han suscrito el presente Contrato de conformidad con las disposiciones legales que rigen la materia de Contrataciones Públicas, en el día, 11 de Julio de 2014.-

ARMADA PARAGUAYA CENTRO FINANCIERO Nº 3 DIRECCIÓN

FELICITA BERNAL MERCADO
C.I. Nº 1.861.865
VENDEDOR

JOSE DOMINGO LEZCANO CHAVEZ
C.I. Nº 927.417
COMPRADOR

Casa Lyons
Gaudioso Núñez Nº 1220

"ANEXO I"

LPN Nº 05/2.014 – ADQUISICION DE MUEBLES Y ENSERES

PLANILLA DE ADJUDICACION – CASA LYONS de Felicita Bernal

Nº	CODIGO CATALOGO	DESCRIPCION	CASA LYONS de Felicita Bernal						
			MARCA	PROC.	U.M.	PRESENT	CANT.	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
LOTE Nº 2 - HELADERA Y CONGELADOR									
1	52141501-001	Heladera de 1 puerta (de 300 litros)	JAMES	URUGUAY	Unidad	Unidad	2	2.480.000	4.960.000
2	52141501-002	Heladera de 2 puertas	CONSUL	BRASIL	Unidad	Unidad	15	4.200.000	63.000.000
3	52141501-007	Heladera compacta para oficina	SPEED	CHINA	Unidad	Unidad	8	1.490.000	11.920.000
4	52141501-005	Frezeer Horizontal	BRIKET	ARGENTINA	Unidad	Unidad	11	2.200.000	24.200.000
5	52141501-004	Frezeer Vertical	MIDEA	CHINA	Unidad	Unidad	2	3.400.000	6.800.000
6	52141501-004	Frezeer Vertical	FRILUX	BRSIL	Unidad	Unidad	1	7.400.000	7.400.000
TOTAL LOTE Nº 2:									**118.280.000**
LOTE Nº 3 - ELECTRODOMESTICOS									
1	52161505-9998	Televisor LED de 29"	SPEED	CHINA	Unidad	Unidad	14	1.320.000	18.480.000
2	52161505-9998	Televisor LED de 32"	SPEED	CHINA	Unidad	Unidad	4	1.450.000	5.800.000
3	52161505-9998	Televisor LED de 40"	SPEED	CHINA	Unidad	Unidad	6	2.600.000	15.600.000
4	52161505-9998	Televisor LED de 55"	SPEED	CHINA	Unidad	Unidad	3	6.700.000	20.100.000
5	52161510-001	Equipo de sonido	PHILIPS	CHINA	Unidad	Unidad	4	1.500.000	6.000.000
6	52161539-9999	Equipo de sonido (teatro en casa)	PHILIPS	CHINA	Unidad	Unidad	4	850.000	3.400.000
7	48101714-001	Bebedero eléctrico	SPEED	CHINA	Unidad	Unidad	4	2.400.000	9.600.000
8	52141519-001	Horno eléctrico	MATSUI	CHINA	Unidad	Unidad	1	1.250.000	1.250.000
9	52141502-001	Horno microondas	JAM	CHINA	Unidad	Unidad	10	500.000	5.000.000
10	52141511-001	Licuadora	PHILIPS	CHINA	Unidad	Unidad	15	350.000	5.250.000

Casa Lyons
Gaudioso Núñez Nº 1220

ARMADA PARAGUAYA CENTRO FINANCIERO DIRECCION

11	47121602-001	Aspiradora	JAME	URUGUAY	Unidad	Unidad	6	650.000	3.900.000
12	52141704-001	Rasuradora para cabello	TRIVE	JAPON	Unidad	Unidad	2	900.000	1.800.000
TOTAL LOTE Nº 3:									**96.180.000**
LOTE Nº 6 - HORNOS, LICUADORAS Y ASPIRADORAS INDUSTRIALES									
1	52141519-001	Horno eléctrico (industrial)	El Antiguo	Paraguay	Unidad	Unidad	1	5.500.000	5.500.000
2	52141519-001	Horno eléctrico (industrial)	El Antiguo	Paraguay	Unidad	Unidad	1	17.000.000	17.000.000
3	52141511-001	Licuadora (Industrial)	METVISA	Brasil	Unidad	Unidad	2	1.600.000	3.200.000
4	47121602-001	Aspiradora (Industrial)	WAT	China	Unidad	Unidad	1	3.000.000	3.000.000
TOTAL LOTE Nº 6:									**28.700.000**
TOTAL GRAL.:									**243.160.000**

ARMADA PARAGUAYA CENTRO FINANCIERO Nº 3 DIRECCION

FELICITA BERNAL MERCADO
C.I. Nº 1.861.865
VENDEDOR

JOSE DOMINGO LEZCANO CHAVEZ
C.I. Nº 927.417
COMPRADOR

Casa Lyons
Gaudioso Núñez Nº 1220